

Moulin à café EMC 3

Coffee grinder EMC 3

Molinillo de café EMC 3

Kaffeemühle EMC 3

Koffiemolen EMC 3



Notice d'utilisation

Pour vous aider à bien vivre votre achat

User guide

To help you get the best out of your purchase

Instrucciones de uso

Para alargar la vida útil de su adquisición

Bedienungsanleitung

Damit Sie viel Freude mit Ihrer Neuanschaffung haben

Gebruiksaanwijzing

Voor optimaal gebruiksgemak

Vous venez d'acquérir un produit de la marque Essentiel b et nous vous en remercions. Nous apportons un soin tout particulier à la **FIABILITÉ**, à la **FACILITÉ D'USAGE** et au **DESIGN** de nos produits. Nous espérons que ce moulin à café vous donnera entière satisfaction.

précautions d'utilisation

Veuillez lire attentivement cette notice avant d'utiliser l'appareil et la conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

- Ce moulin à café est destiné à un usage domestique uniquement. Ne l'utilisez pas pour un usage autre que celui de moulin à café en grains.
- Avant de brancher votre appareil, assurez-vous que la tension électrique de votre domicile correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

- Branchez toujours votre appareil sur une prise secteur facilement accessible.
- N'immergez jamais le moulin à café dans l'eau ou tout autre liquide. Ne le placez jamais au lave-vaisselle.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience ou les connaissances ne sont pas suffisantes, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et dans la mesure où ils comprennent bien les dangers potentiels.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Conserver l'appareil et son câble hors de portée des enfants.
- Le nettoyage et l'entretien par

- l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sans surveillance.
- Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil comme un jouet.
 - **ATTENTION** : Risque de blessures en cas de mauvaise utilisation.
 - N'utilisez pas le moulin avec les mains mouillées.
 - N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur et entreposez-le dans un endroit sec.
 - Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation, tirez-le toujours au niveau de la fiche, ne tirez pas sur le câble lui-même.
 - Ne laissez pas pendre le câble d'alimentation sur le rebord d'une table ou d'un plan de travail et veillez à ce qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes.
 - Ne placez pas le moulin près d'une source de chaleur et tenez-le éloigné de l'eau, de l'humidité et du gel.

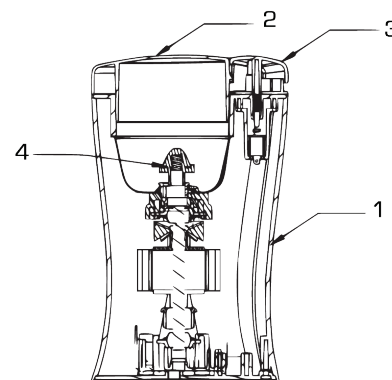
- N'utilisez pas l'appareil :
 - si la prise ou le câble d'alimentation est endommagé(e),
 - en cas de mauvais fonctionnement,
 - si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit.Apportez l'appareil au service après-vente de votre magasin. N'effectuez aucune réparation vous-même sur le moulin.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par votre revendeur, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas le moulin à café en continu pendant plus de 30 secondes. Faites une pause d'une minute minimum entre chaque utilisation.
- Ne retirez pas le couvercle transparent amovible tant que les

- lames n'ont pas arrêté de tourner.
- Ne surchargez pas l'appareil. Procédez en plusieurs étapes.
 - Ne faites pas fonctionner l'appareil à vide (sans grains de café à l'intérieur).
 - Veuillez éteindre et débrancher l'appareil avant de le laisser sans surveillance et avant l'assemblage, le désassemblage et le nettoyage.
 - Mettre l'appareil à l'arrêt et le déconnecter de l'alimentation avant de changer les accessoires ou d'approcher les parties qui sont mobiles lors du fonctionnement.
 - Pour nettoyer les surfaces en contact avec les aliments, veuillez vous référer à la section « Nettoyage » de la notice.

caractéristiques Fonctionnelles

- Puissance : 150 W
- Alimentation : 220 - 240 V~ 50 Hz
- Capacité du réservoir à grains : 50 grammes
- Bouton poussoir marche/arrêt
- Lame en acier inoxydable
- Couverture de sécurité : le moulin ne fonctionne que si le couvercle est bien fermé.
- Temps d'utilisation maximum en continu : 30 secondes
- Temps de pause minimum entre 2 utilisations : 1 minute

description de l'appareil



- 1. Bloc moteur
- 2. Couvercle transparent
- 3. Bouton marche/arrêt
- 4. Lames

utilisation

1. Avant utilisation, assurez-vous que le moulin est vide et propre. Essuyez le réservoir avec un chiffon doux et sec.
 2. Ne surchargez pas l'appareil (capacité max : 50 g) mais procédez en plusieurs étapes. Ne remplissez pas le moulin au-delà du bord de l'appareil.
 3. Avant de commencer à moudre les grains, placez le couvercle transparent (2) sur le bloc moteur (1) et assurez-vous que ce dernier est bien fermé.
 4. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (3) pour mettre en marche l'appareil. Pour l'arrêter, relâchez le bouton marche/arrêt.
- Nous vous conseillons de procéder par impulsions successives sur le bouton marche/arrêt et de secouer légèrement le moulin afin que tous les grains de café puissent être moulus uniformément et d'empêcher les particules de coller au fond du réservoir.
 - N'utilisez pas le moulin à café en continu pendant plus de 30 secondes. Veillez laisser refroidir le moulin au moins 1 minute entre chaque utilisation.
5. Débranchez l'appareil de la prise de courant après utilisation.
 6. Retirez le couvercle et récupérez le café moulu.
- Pour préserver l'arôme de votre café, il est recommandé de le moudre juste avant de le préparer.

nettoyage

- **Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de procéder au nettoyage.**
- **N'immergez pas le bloc moteur dans l'eau ou tout autre liquide.**

- Nettoyez le corps de l'appareil (bloc moteur) avec un chiffon doux légèrement humidifié (avec de l'eau et un détergent doux si nécessaire). Veillez à ne pas faire pénétrer d'eau à l'intérieur du bloc moteur.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs car ils risqueraient d'abîmer la surface de l'appareil.
- Vous pouvez nettoyer le couvercle transparent avec une éponge douce et de l'eau chaude savonneuse. Ne le placez pas au lave-vaisselle.
- Nettoyez le réservoir à grains avec une petite brosse à poils souples pour retirer les particules de café restantes (notamment entre les lames et l'axe moteur).

Faites attention de ne pas vous couper si vous devez manipuler les lames.

We thank you for purchasing an Essentiel b brand product. We pay special attention to the **RELIABILITY, EASE OF USE** and **DESIGN** of our products. We hope that you will be completely satisfied with this coffee grinder.

safety precautions

Please read these instructions carefully before using the appliance and keep them in a safe place for future reference.

- This coffee grinder is intended for domestic use only. Do not use the appliance for anything other than grinding coffee beans.
- Before plugging in your appliance, ensure that the electrical voltage in your home is suitable for that indicated on the appliance's sign plate.

- Plug the appliance into an easily accessible power outlet.
- Never immerse the coffee grinder in water or any other liquid. Never put the appliance in the dishwasher.
- Persons whose physical, sensory or mental capabilities are impaired or whose experience or knowledge is insufficient may use the appliance, provided they are supervised or instructed on how to use it safely, and provided they understand the potential dangers of doing so.
- This appliance must not be used by children. Keep the appliance and cable out of reach of children.
- The appliance must not be cleaned or maintained by children unless they supervised.
- Children should not use the appliance as a toy.
- **WARNING:** Risk of injury if misused.

- Do not use the coffee grinder with wet hands.
- Do not use this appliance outdoors and always store it in a dry location.
- When unplugging the power cord, always pull it out at the plug and never pull on the cord itself.
- Do not let the power cord hang over the edge of a table or worktop, and do not allow it to come into contact with hot surfaces.
- Keep the coffee grinder away from sources of heat, water, damp and frost.
- Do not use this appliance:
 - if the power cord or plug are damaged,
 - in the event of a malfunction,
 - if the appliance has been damaged in any way.Take the appliance to the retail store service desk. Never attempt to repair the coffee grinder yourself.

- For safety reasons, if the power cord is damaged, you must get it replaced by your retailer, retail store service department or a similarly qualified person.
- Never use the coffee grinder continuously for more than 30 seconds. Wait at least a minute between uses.
- Do not remove the detachable transparent cover while the blades are spinning.
- Do not overfill the appliance. Proceed in stages.
- Do not run the appliance if empty (without coffee beans inside it).
- Turn off and unplug the appliance before leaving it unattended and before assembling, disassembling and cleaning it.
- Turn off the appliance and unplug it from the mains before changing the accessories or going anywhere

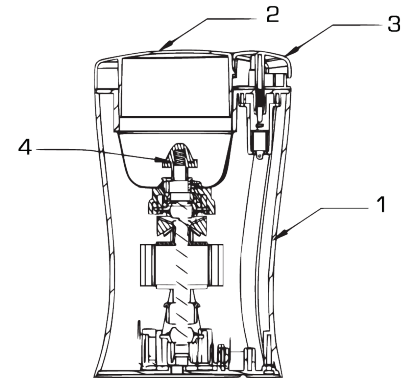
near the parts that move when the grinder is operating.

- In order to clean the surfaces that come into contact with food, please refer to the “Cleaning” section of the user guide.

operating characteristics

- Power: 150 W
- Voltage: 220 - 240 V~ 50 Hz
- Coffee bean chamber capacity: 50 g
- On/Off pushbutton
- Stainless steel blade
- Safety cover: the grinder only works if the lid is closed properly.
- Maximum continuous operating time: 30 seconds
- Minimum wait between uses: 1 minute

appliance description



1. Motor unit
2. Transparent lid
3. On/Off button
4. Blades

using the grinder

1. Before use, make sure that the grinder is empty and clean. Wipe the chamber with a soft, dry cloth.
 2. Do not overfill the appliance (maximum capacity: 50 g) and always proceed in stages. Do not fill the grinder above the sides of the appliance.
 3. Before you start to grind the beans, attach the transparent cover (2) to the motor unit (1) and make sure that it is closed properly.
 4. Press the on/off button (3) to turn the appliance on. Release the on/off button to turn it off.
- We recommend pressing the on/off button in successive bursts and gently shaking the coffee grinder so that all the coffee beans are ground uniformly and the ground coffee does not stick to the bottom of the chamber.
 - Never use the coffee grinder continuously for more than 30 seconds. Allow the coffee grinder to cool down for at least 1 minute between uses.
5. Always unplug the appliance from the mains after use.
 6. Undo the lid and remove the ground coffee.
- To preserve the flavour of your coffee, we recommend that you grind it immediately before you brew it.

cleaning

- Always unplug the appliance from the mains before cleaning.
 - Never immerse the motor unit in water or any other liquid.
- Clean the body of the appliance (motor unit) with a soft cloth that has been dampened with water and a gentle detergent (if necessary). Make sure that no water gets inside the motor unit.
 - Do not use abrasive cleaners as they can damage the surfaces of the appliance.
 - The transparent lid can be cleaned with a soft cloth and warm soapy water. Do not put the appliance in the dishwasher.
 - Clean the grinding chamber with a small soft brush to remove any remaining ground coffee, paying particular attention to the area between the blades and the motor spindle.

Take care not to cut yourself on the blades.

Agradecemos su confianza al adquirir un producto de la marca Essentiel b. Prestamos especial atención a la **FIABILIDAD**, a la **SENCILLEZ DE USO** y al **DISEÑO** de nuestros productos. Esperamos que este molinillo de café sea de su entera satisfacción.

precauciones de uso

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el electrodoméstico y guárdelas para futuras consultas.

- Este molinillo de café está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo use para ningún otro fin que no sea moler café en grano.
- Antes de conectar su electrodoméstico, asegúrese de que la tensión eléctrica de su hogar corresponde a la indicada en la placa de identificación del

electrodoméstico.

- Conecte el electrodoméstico a un enchufe de fácil acceso.
- Nunca sumerja el molinillo de café en agua ni en ningún otro líquido. Nunca lo meta al lavavajillas.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales se vean reducidas, o cuya experiencia o conocimientos sean insuficientes, siempre que sean supervisadas o hayan sido formadas en el uso seguro del equipo y hayan comprendido plenamente sus posibles riesgos.
- Los niños no deben utilizar este electrodoméstico. Mantenga el electrodoméstico y el cable fuera del alcance de los niños.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben

ser realizados por niños sin supervisión.

- Los niños no deben usar el electrodoméstico como un juguete.
- **ATENCIÓN:** Riesgo de lesiones por uso indebido.
- No utilice el molinillo con las manos mojadas.
- No utilice este electrodoméstico al aire libre y guárdelo en un lugar seco.
- Al desconectar el cable, siempre tire de él por el enchufe, no tire del cable.
- Evite que el cable cuelgue del borde de la mesa o superficie de trabajo y evite el contacto con superficies calientes.
- No coloque el molinillo cerca de una fuente de calor y manténgalo alejado del agua, la humedad y el hielo.
- No utilice el electrodoméstico:

- si el enchufe o el cable están dañados,

- en caso de mal funcionamiento,
- si se ha dañado de alguna manera.

Lleve el electrodoméstico al servicio técnico de su tienda. No efectúe usted mismo ninguna reparación.

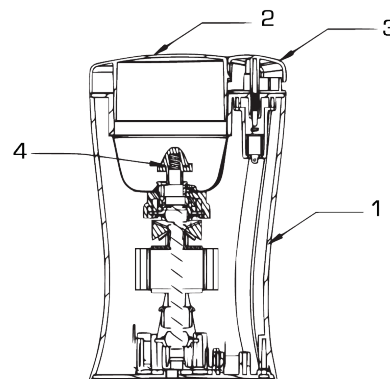
- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el distribuidor, el servicio técnico o por una persona de cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- No utilice el molinillo de café de manera continua durante más de 30 segundos. Haga pausas de al menos un minuto entre cada uso.
- No retire la tapa transparente extraíble hasta que las cuchillas hayan dejado de girar.

- No lo sobrecargue. Proceda en varios pasos.
- No lo encienda si está vacío (sin granos de café en el interior).
- Apague y desenchufe el electrodoméstico si no lo puede vigilar mientras funciona, así como antes de montarlo, desmontarlo y limpiarlo.
- Apáguelo y desenchúfelo antes de cambiar los accesorios o de tocar las piezas que se mueven cuando está en funcionamiento.
- Para limpiar las superficies en contacto con los alimentos, consulte la sección «Limpieza» del manual.

características de funcionamiento

- Potencia: 150 W
- Alimentación: 220-240 V~50 Hz
- Capacidad del depósito de café: 50 gramos
- Pulsador de encendido/apagado
- Cuchilla de acero inoxidable
- Tapa de seguridad: el molinillo sólo funciona si la tapa está bien cerrada.
- Tiempo máximo de funcionamiento continuo: 30 segundos
- Tiempo de descanso mínimo entre 2 usos: 1 minuto

descripción del electrodoméstico



1. Bloque motor
2. Tapa transparente
3. Botón de encendido/apagado
4. Cuchillas

USO

1. Antes de su uso, asegúrese de que el molinillo esté vacío y limpio. Después limpie el interior con un paño suave y seco.
 2. No sobrecargue el dispositivo (capacidad máxima: 50 g), proceda en varios pasos. No llene el molinillo por encima del borde.
 3. Antes de empezar a moler los granos, coloque la tapa transparente (2) sobre el bloque motor (1) y asegúrese de que está bien cerrada.
 4. Pulse el botón de encendido/apagado (3) para encenderlo. Para detenerlo, suelte el botón de encendido/apagado.
- Le recomendamos que proceda presionando sucesivamente el botón de encendido/apagado y agitando ligeramente el molinillo para que todos los granos de café puedan molerse uniformemente y para evitar que las partículas se adhieran al fondo del depósito.
 - No utilice el molinillo de café de manera continua durante más de 30 segundos. Asegúrese de dejar que el molinillo se enfríe por lo menos 1 minuto entre cada uso.
5. Desenchúfelo después de cada uso.
 6. Retire la tapa y recoja el café molido.
- Para preservar el aroma del café, se recomienda molerlo justo antes de prepararlo.

limpieza

- Desenchufe el electrodoméstico antes de limpiarlo.
- No sumerja el bloque motor en agua ni en ningún otro líquido.

- Limpie el cuerpo principal (bloque motor) con un paño suave ligeramente humedecido (con agua y jabón suave si es necesario). Asegúrese de que no entre agua en el interior del bloque motor.
- No utilice productos de limpieza abrasivos, ya que pueden dañar la superficie del electrodoméstico.
- Puede limpiar la cubierta transparente con una esponja suave y agua caliente con jabón. No lo meta en el lavavajillas.
- Limpie el depósito de café en grano con un cepillo pequeño de cerdas suaves para eliminar cualquier resto de partículas de café (especialmente entre las cuchillas y el eje motor).

Tenga cuidado de no cortarse si tiene que manipular las cuchillas.

Sie haben sich für ein Produkt der Marke Essentiel b entschieden, und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Wir legen ganz besonderen Wert auf die **ZUVERLÄSSIGKEIT**, der **BENUTZERFREUNDLICHKEIT** und das **DESIGN** unserer Produkte.

Wir hoffen, dass Sie diese Kaffeemühle Sie rundum zufriedenstellt.

Vorsichtsmaßnahmen

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und heben Sie sie auf, um später Informationen nachschlagen zu können.

- Diese Kaffeemühle ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Sie darf nur zum Mahlen von Kaffeebohnen verwendet werden.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, stellen Sie sicher, dass die Netzspannung in Ihrem Haus

mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.

- Schließen Sie das Netzteil an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an.
- Tauchen Sie die Kaffeemühle niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Stellen Sie sie nicht in die Spülmaschine.
- Dieses Gerät kann von Personen mit körperlichen, sensorischen oder kognitiven Einschränkungen und Personen, die nicht über genügend Erfahrung oder Fachkenntnisse verfügen, verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die potenziellen Gefahren verstehen.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Bewahren Sie

das Gerät und das Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern gereinigt oder gewartet werden.
- Das Gerät ist kein Kinderspielzeug.
- ACHTUNG: Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie die Kaffeemühle nicht mit nassen Händen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien und stellen Sie es in einem trocknen Raum auf.
- Wenn Sie das Netzteil trennen, ziehen Sie immer am Stecker und nicht am Kabel selbst.
- Das Stromkabel darf nicht an einer Tischkante oder einer Arbeitsfläche herunterhängen und nicht mit heißen Oberflächen in Kontakt kommen.
- Stellen Sie die Kaffeemühle nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf und schützen Sie sie vor Wasser,

Feuchtigkeit und Frost.

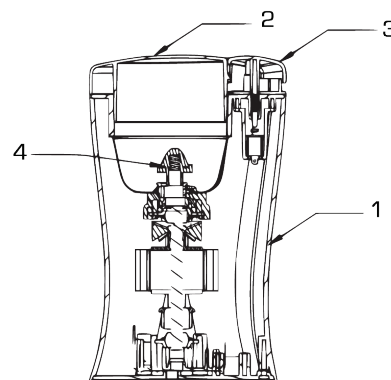
- Verwenden Sie das Gerät nicht:
 - Wenn die Steckdose oder das Netzkabel beschädigt ist,
 - Im Falle einer Fehlfunktion
 - Wenn das Gerät in irgendeiner Form beschädigt ist.
- Bringen Sie das Gerät zum Kundenservice Ihres Fachgeschäfts. Führen Sie keinesfalls selbst Reparaturen an der Kaffeemühle durch.
- Wenn das Netzteil beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler, seinem Kundenservice oder einer Person mit vergleichbarer Qualifikation ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Kaffeemühle nicht länger als 30 Sekunden am Stück. Halten Sie nach dem Gebrauch mindestens eine Pause von einer Minute ein.

- Nehmen Sie den transparenten Deckel erst ab, wenn die Klingen zum Stillstand gekommen sind.
- Überladen Sie das Gerät nicht. Mahlen Sie den Kaffee in mehreren Schritten.
- Schalten Sie das Gerät nicht ohne Inhalt, d. h. ohne Kaffeebohnen, ein.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie es unbeaufsichtigt lassen, zusammen- oder auseinander bauen und reinigen.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie das Zubehör wechseln oder sich den bei Betrieb beweglichen Teilen nähern.
- Bezüglich der Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, lesen Sie bitte den Abschnitt „Reinigung“ der Bedienungsanleitung.

Funktionsmerkmale

- Leistung: 150 W
- Stromversorgung: 220 - 240 V ~ 50 Hz
- Kapazität des Bohnenbehälters: 50 Gramm
- Start/Stopp-Druckknopf
- Edelstahlklinge
- Sicherheitsdeckel: die Mühle funktioniert nur, wenn der Deckel richtig geschlossen ist.
- Maximale Nutzungsdauer am Stück: 30 Sekunden
- Mindestpausenzeit zwischen 2 Verwendungen: 1 Minute

Beschreibung des Geräts



1. Motorblock
2. Transparenter Deckel
3. Ein-/Aus-Schalter
4. Klingen

Gebrauch

1. Stellen Sie vor dem Gebrauch sicher, dass die Mühle leer und sauber ist. Wischen Sie den Behälter mit einem weichen, trockenen Tuch aus.
 2. Überladen Sie das Gerät nicht (max. Kapazität: 50 g), mahlen Sie den Kaffee in mehreren Schritten. Füllen Sie die Mühle nur bis zum Rand.
 3. Bevor Sie beginnen, die Bohnen zu mahlen, setzen Sie den transparenten Deckel (2) auf den Motorblock (1) und stellen Sie sicher, dass er richtig geschlossen ist.
 4. Drücken Sie den Start/Stopp-Knopf (3), um das Gerät einzuschalten. Lassen Sie den Start/Stopp-Knopf los, um es zu stoppen.
- Wir empfehlen, mehrmals hintereinander auf den Start/Stopp-Knopf zu drücken und die Mühle leicht zu schütteln, um alle Kaffeebohnen gleichmäßig zu mahlen und zu verhindern, dass Teile am Boden des Behälters kleben bleiben.
 - Verwenden Sie die Kaffeemühle nicht länger als 30 Sekunden am Stück. Lassen Sie die Mühle nach jedem Gebrauch mindestens 1 Minute abkühlen.
5. Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Stecker.
 6. Nehmen Sie den Deckel ab und entfernen Sie den gemahlten Kaffee.
- Um das Aroma des Kaffees zu bewahren, wird empfohlen, ihn direkt vor der Zubereitung frisch zu mahlen.

Reinigung

- Ziehen Sie den Stecker ab, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Tauchen Sie den Motorblock nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

- Reinigen Sie den Körper des Geräts (Motorblock) mit einem feuchten Tuch (mit Wasser und bei Bedarf mit einem milden Reinigungsmittel). Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Motorblocks eindringt.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel, da sie die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.
- Sie können den transparenten Deckel mit einem weichen Schwamm und warmem Seifenwasser reinigen. Er ist nicht spülmaschinenfest.
- Reinigen Sie den Kaffeebohnenbehälter mit einer kleinen weichen Bürste, um Kaffeereste zu entfernen (insbesondere zwischen den Klingen und der Motorachse).

Passen Sie auf, dass Sie sich nicht schneiden, wenn Sie die Klingen anfassen müssen.

U hebt een product van het merk Essentiel b gekocht en we danken u daarvoor. We besteden veel zorg aan de **BETROUWBAARHEID**, het **GEBRUIKSGEMAK** en het **ONTWERP** van onze producten. Wij hopen dat deze koffiemolen volledig aan uw verwachtingen voldoet.

gebruiksvoorzorgen

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar hem voor later gebruik.

- Deze koffiemolen is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het malen van koffiebonen.
- Voor u uw apparaat aansluit, moet u zeker zijn dat de elektrische spanning van uw woning overeenstemt met die vermeld is op het plaatje van het apparaat.

- Sluit uw apparaat altijd aan op een eenvoudig bereikbaar stopcontact.
- Dompel de koffiemolen nooit onder in water of in een andere vloeistof. Zet het nooit in de afwasmachine.
- Dit apparaat kan gebruikt worden door personen van wie het lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogen verminderd is, of zonder kennis of ervaring, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de potentiële gevaren ervan hebben.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen. Bewaar het apparaat en de bijbehorende kabel buiten het bereik van kinderen.
- De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet uitgevoerd worden door kinderen zonder toezicht.

- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- **ATTENTIE:** Gevaar voor verwonding in geval van onjuist gebruik.
- Gebruik de koffiemolen niet met natte handen.
- Gebruik dit apparaat niet in de buitenlucht en bewaar het op een droge plaats.
- Trek, als u de koffiemolen afkoppelt, altijd aan de stekker en niet aan de kabel zelf.
- Laat de voedingskabel niet over de rand van een tafel of werkblad hangen en zorg ervoor dat hij niet in contact komt met warme oppervlakken.
- Zet de koffiemolen niet in de nabijheid van een warmtebron en houd het uit de buurt van water, vocht of vorst.
- Gebruik het toestel niet:

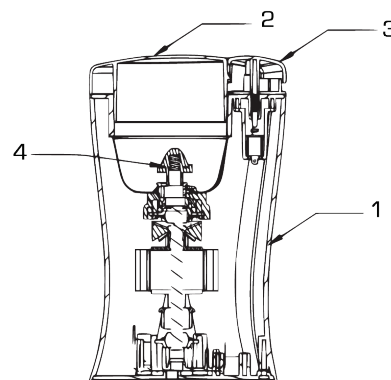
- als de stekker of de voedingskabel beschadigd is,
 - als het slecht werkt,
 - als het apparaat op de een of andere manier beschadigd is.
- Breng het apparaat naar de serviceafdeling van uw winkel. Repareer de koffiemolen niet zelf.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet het vervangen worden door uw verkoper, diens serviceafdeling of een erkende vakman om gevaar te vermijden.
 - Gebruik de koffiemolen niet langer dan 30 seconden achterelkaar. Houd tussen elk gebruik een pauze van minstens een minuut.
 - Verwijder niet de transparante deksel zolang de messen niet gestopt zijn met draaien.
 - Vermijd overbelasting van het apparaat. Ga met tussenpozen te werk.

- Laat het apparaat niet leeg werken (zonder koffiebonen).
- Het apparaat uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen voordat u het zonder toezicht laat staan en voor het monteren, demonteren en reinigen.
- Schakel het apparaat uit en koppel de voedingskabel af alvorens accessoires te vervangen of tijdens de werking bewegende delen aan te raken.
- Raadpleeg voor het reinigen van de oppervlakken die in contact staan met voedingsmiddelen, de paragraaf “Reiniging” van de gebruiksaanwijzing.

Functionele eigenschappen

- Vermogen: 150 W
- Voeding: 220 - 240 V~ 50 Hz
- Inhoud van het koffiebonenreservoir: 50 gram
- Drukknop aan/uit
- Roestvrijstalen mes
- Veiligheidsdeksel: de koffiemolen werkt uitsluitend als de deksel goed gesloten is.
- Maximale ononderbroken gebruiksduur: 30 seconden
- Minimale pauzetime tussen 2 gebruiksbeurten: 1 minuut

beschrijving van het apparaat



1. Motorblok
2. Doorzichtig deksel
3. Aan/uit knop
4. Messen

gebruik

1. Controleer voor het gebruik of de koffiemolen leeg en schoon is. Veeg het reservoir af met een zachte en droge doek.
 2. Vermijd overbelasting van het apparaat (max. inhoud: 50 g), maar gebruik het apparaat met tussenpozen. Vul de koffiemolen niet tot over de rand van het apparaat.
 3. Breng alvorens de koffiebonen te malen de transparante deksel (2) aan op het motorblok (1) en zorg dat de deksel goed gesloten is.
 4. Druk op de aan/uit knop (3) om het apparaat in te schakelen. Laat de aan/uit knop los om het apparaat uit te schakelen.
- Wij bevelen u aan om de koffiebonen te malen door afwisselend op de aan/uit knop te drukken en de koffiemolen licht te schudden zodat alle koffiebonen gelijkmatig gemalen worden en om te voorkomen dat een gedeelte van de gemalen koffie aan de bodem hecht.
 - Gebruik de koffiemolen niet langer dan 30 seconden achterelkaar. Laat tussen elk gebruik de koffiemolen minstens 1 minuut afkoelen.
5. Koppel bij onweer het apparaat van het stopcontact af.
 6. Verwijder de deksel en giet de gemalen koffie uit het apparaat.
- Om het aroma van uw koffie te behouden, raden wij aan de koffiebonen net voor het gebruik te malen.

reiniging

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact alvorens het te reinigen.
 - Dompel het motorblok niet onder in water of in een andere vloeistof.
- Reinig de behuizing van het apparaat (motorblok) met een zachte (zo nodig met water en een zacht afwasmiddel) licht bevochtigde doek. Zorg ervoor dat er geen water in het motorblok stroomt.
 - Gebruik geen schuurmiddelen, omdat deze het oppervlak van het apparaat zouden kunnen beschadigen.
 - Was de transparante deksel met een zachte spons en warm zeepsop. Zet het niet in de afwasmachine.
 - Reinig het koffiebonenreservoir met een zachte borstel om resterende koffiedeeltjes te verwijderen (met name tussen de messen en de as van de motor).
- Pas op dat u zich niet snijdt aan de messen.**

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.

essentiel

Moulin à café EMC 3 Coffee grinder EMC 3 Molinillo de café EMC 3 Kaffeemühle EMC 3 Koffiemolen EMC 3



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggevoerd worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstorplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kassicket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



Faites un geste éco-citoyen. Recyclez ce produit en fin de vie.

Please behave responsibly towards the environment. Recycle this product at the end of its life.

Sea un ciudadano responsable con el medio ambiente. Recicle este producto al final de su vida útil.

Zeigen Sie Umweltbewusstsein:

Recyceln Sie dieses Produkt

am Ende seiner Lebensdauer.

Lever uw bijdrage aan het milieu.

Recycle dit product aan het einde

van zijn levensduur.

essentiel

Service Relation Clients /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klantenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

Art. 8008213

Réf. EMC 3

FABRIQUÉ EN R.P.C. / MADE
IN CHINA / FABRICADO EN R.P.C. /
HERGESTELLT IN VR CHINA /
GEFABRICCEED IN VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

